



PUERTO QUETZAL

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00438853

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT

PQ No. **438853**

Lugar y fecha: Document Place and date:	20/02/2017	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	20/02/2017	Hora: Time:	12:00 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: Name:	POLY FIBRAS S. A.							
TERRESTRE / LAND		AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE					
Tipo de Transporte: Type of Vehicle:		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name:					
Placa: Registration plate:		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.					
Origen: Origin:		Procedencia: Point of Departure:		Destino: Destination:					
China		China		Guatemala					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:		Químico utilizado: Chemical used:		Dosis: Dose:					
ASPERSIÓN MARITIMA		VIRKON S		5 gr / litros de agua					
Concentración: Concentration:		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:		Temperatura ambiente: Room temperature:					
0 m3		0		0 °C					
Volumen tratado: Treated volume:		Tiempo de aereación: Ventilation period:							
0		0							
Tiempo de exposición: Exposure period:		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:							
0		0							
Producto tratado: Product treated:		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:							
1 Contenedor de 40"									
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:									
Observaciones: Observations:		MSKI0557353							
RONY YOVANY PALMA REYES					SITC CUARENTENA				
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUERTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF					NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER				



02060000438853

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		PQ No. 438853	
RECIBI DE: RECEIVED FROM:	POLY FIBRAS S. A.	POR Q / FOR Q	***36.91
LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF:	TRICENTA Y SEIS CON 91/100 Quetzales	TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE:	7.38112
EN CONCEPTO DE: FOR:	CAMIONES (6 equiv a 40") - ASP	QUETZALES	
CANCELADO EN: PAID IN:	EFFECTIVO/CASH: ☐ CREDITO/CREDIT: ☒	CHEQUE No./CHECK No.	BANCO/BANK:
PUERTO QUETZAL, 20/02/2017	LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE		
Carlos Fuentes	FIRMA / SIGNATURE	SELLO / SEAL	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME			
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			



02060000438853

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)